

بر روی یک کجی مثال آگینست. و از آن تپه‌های تمام سازند. و دیگر ورق و بنایت ریزه در روشن ملک و پاک و درخشانند. بر زبان این نوع ثانی قدری در غوطه کند که از کرباس باشد و پاره‌های سبج در غوطه اندازند و بر سر کاسه در دست بمالد. و آب آن بتدریج در کاسه میریزد تا چون سبج تمام آب شود. با دیگر سبج در غوطه کند. همچنین چند کزکرت صلیب کند. پس یک شب بگذارد. بعد از آن آب آن را در قلی یا بریزد و آب صیغ من عمل کند و بدان کتابت کند بر کاغذ نگین. و اگر اندکی زعفران با آن آب بمیزد مثل زردناید. و اگر با شترنوبت یا نیز چون انشان نقره نماید. و اگر بر کاغذ آل نوسید و به بزنج (۱۱) مهره زنده همچون زرد نقره نماید. و این را طلق مخلوب گویند. و اگر طلق را محلول تواند کرد از وی بسیار عجایب خیرات بر آن ساخت *

تحفه کلیم نومن صفحہ ۱۳۴ : طلق مخلوب با نمک مثل فبار. ساخته و غسل مکرر بر آن نماید و با آب صیغ عربی من نود و ششای کند در نمود بهتر از ورق نقره محلول است و چون زعفران امشان نماید ناری شباب مذمت بر ورق طلاست. و باز نجر زردی. و با پهنر فستقی میشود *

نجر صفا : صفت عمل کردن طلق : ای تب سیم من رخسار وی بجای نام زخمت صد آزار

بجز طلق از تو دم صد پاره گشت در دست فست بجای پاره
 رخ و شکم زخمت ای مخلوب زعفران باشد طلق مخلوب
 عمل طلق خیر است بسی نیست گاه از این راز کسی
 بشنوا زین سخن ای مایه ناز که تیر باز منم این راز
 طلق لغنی طلبت نژده بسا تابی خرد شود مجده غای
 پس ز کرباس کی گیسب بدوز زین نجر شمع ضمیرت نجره
 طلق در کس که دیر ز سنگ اندر آن کن ز برای نیرنگ
 عوض سنگ بود بیخ نیرب خوبریزین نود نوات نژوما
 کاسه آب پیشین او داد سخی کن تا شود آن طلق فرد
 چون نشیند بر آن آب بریزد باز اگر در آبش تیز
 ز آب صغش تر صلا یکن زعفرانش بی و آینه یکن
 تا چه ز رنگ دم و دکوتب نمره از جرم کش ای مخلوب
 چو کس شگرف باد آینه زنی رگی ای دست کوا گیزی
 بیکت تنابو آن سیم شال نیرسان چون ای کاغذ آل
 رسال نظر رضی الدین : برنج و مس حل : قدری برنج مروی را با صغوسر صافی را بر رنگ آب سیاه یا نیشیند

(۱۱) بزنج است که از این و بیشتر نژده داده مشیم بچشم و طبقات و خطوط است بر او سفید و زرد و سرخ بسیار. کار است و بعد از آن آب سیاه یا نیشیند
 گویند قسمی سیاهانی است... «تحفه» (۱۰) نواز یعنی هست. (۱۲) وایه یعنی آرزو و میل حاجت *

آب زابرنه و بریشم سیاه مثل زرد و فخره بناله و بدان کتابت کند و بسنگ برنج نمرود را خوب بپزد
 و در حل کردن طلا و نقره :

بعد از آنکه استخوان زرد کوب از یک شقال طلای تمام چهار صد درق مانند باشند از آن اوراق صد درق بستند و قدری سریشم بپزند
 زرد اعلای بی جرم که تیره نموده باشد بگذارند و دست خود را با سپسوس و آب گرم بشوید و احتیاط کند که اگر سریشم پخته باشد که بر بی زرد را
 تیره و سیاه کند و اندکی از آن سریشم در کاسه چکانه و کاسه بریشم بیالاید آنگاه درق را یک یک در کاسه اندازد و بسود داشت
 بناله و اندک نمک سفید بنگام مالش در او بریزد که نسیمو حل شود هرگاه که سریشم را بشوید چند قطره آب در کاسه چکانه و باز بناله تا صبح که تمام
 نیکو حل کرده پس قدری آب صاف در کاسه کند و اطراف کاسه را با دست بشویند پس معمول را با نسی ای پاک لطیف بیالاید بعد از آن
 سر کاسه را بچوشاند تا صبحی که در شب که نشینند آنگاه آب بنیادی را از کاسه بریزد و بقیه مو زرد را بر دست بقیه طلک چند قطره بنیادی
 باشد کتابت نمایند چون کتوب نازک شک شود بقیق جدا بپزند و نقره را نیز برین دستور عمل کنند و آب صغیر غلیظ نیز مثل
 قران کرد اما از خاک و غیر نیک مخالفت کند چون از نقره نشستن فایده شود آنچه آب در کاسه باشد بریزد و کاسه را به واسطی شش
 شک نماید و چون بر دیگر نموده که از آن کتابت نماید باز همان طریق اول بریشم بیالاید بنویسند و زنگار که بعد از کتابت
 حصول از شک کند که اگر نقره در آب بسیار بماند تیره و ضایع شود :

رساله خطی القین : زرعل : بعد از آنکه استخوان زرد کوب در خوب از یک شقال طلای تمام چهار صد درق صد درق بستند
 از آن اوراق چند صد بستند و قدری سریشم (۱) سیاه بگذارند و اندکی از آن در کاسه چینی کند و یک یک درق در کاسه اندازد و دست را
 با آب گرم و صابون درق پاک بشورد و در دو انگشت یکی سبباید و یکی وسطی از دست راست بر گرداگرد کاسه بناله تا چون دانند که تیره شد
 آب صافی بسیار در کاسه کند و دست کاسه را پاک بشوید و از اخبار و چربی و سیاهی مخالفت کند و بنده تا تمام طلک پاک نشینند
 پس آن آب زیادتی را بریزد و بقیه موی از آن عمل بر کلمات (دم تم) کند و بنویسد و چون شکست شود بسنگیشم یا برنج جدا داده
 آنچه هست نمره زنده و اگر تواند بسیاهی تحریر (۲) یک یک پاک کند :

(۱) سریشم از روی و زرد است حیوانات تیره میشود و استفاد از آنست که : شایه صابون عراقی باشد و درق و صوب چتره پست

(۲) مقصود از تحریر سیاهی کشیدن خوب پاک است و اطراف خط طلایی : چنانکه در بسیاری از مصنفین قدیم دیده میشود :

نقره حل : هم برین طرز که در اصل کنند و بآب صغ غلیظ نیز حل توان کرد و بمسل نصفی هم حل میکنند و شش آنت که بچاکه
کتابت تمام کند و در نقره حل کرده باند آن آبی که در کاس باشد بریزد و آنرا بر آتش شکر کند که در میان آب بسیار بگذارد تیره شود
پس بر گاه که بآغاز کن برنشتن در نقره بهمان دو نشت بکوب صغ یا سریشم قدری بآله آنگاه بر آن مثال کتابت کند :
کمز اصفا : صفت دروسیم حل کردن :

ای زخوشیه زفت مافیل بر دم هم کن می سنگین دل شرفش زخوشم چون در بر می شاد ترا نیست نظر
آفتابی تو من سیه آن هستم اندر قدرت سرگردان هستم از هر زفت اندر آب چون روی سوس تو ایم بشتاب
نیست آهست بیل کن در برف و افکند من زار نگر درق ز زبشکن که طبعی بر سریشم بشکن بر دوستی
به نکت کن جل آن یکببال چون شود حل به آبش در حال باز در ظرف دیگر خالی کن از من شده بریشم سخن
بگذارش کن نشیند در آب را از راه سازت به کتابت چه از حسنم شود قلم سوی به آن جسم نم شود
سیم یا ز چنبرن حل باید لیکن اگر صغ کنی به آید :

گهستان نبر : قاعده طلوع کردن : هر وقت طلوع زیاد از چهار قله صغ نسبتاً بیاورد ، در کاسه میاید باید نه گذارد البتة زود
بجاری کاسه فی باید آرد ، و طلا را بر گشت یا چهار نشت آنقدر باید مالید که اصل در او خرد نماید چون دست شکر شود از آنک
آب تر باید کردن طلوع را از اول مالش تا آخر دو ساعت زیاد و نسبتاً باید مالید که چون نرم نماید و شود ، که اصل او در شت
نماند چهار انگ پیکر را آب میاید کرد و طلا را از دست و کنار کاسه میاید شت تا بر بند آید بعد از آن بر کاسه را با کافه میاید چسبید و البته
سرا را بگذارد و یک دو ساعت بگذارد ، بعد از آن آب را ز روی طلوع بگذارد ، و کاسه را با سوس شت میاید تا خشک شود ، زود
میاید برداشت ، بسیار و با کاسه شت غلیظ بگذارد ، بعد از آن سریشم سیه را از آنک بر او ریخته و آنگاه و قطره های چند بطور یزد و دیگر بماند
تا نیم روز ، بعد از آن قدر سوس آب بر او ریخته بگذارد آنک زمانی که تیره نشیند چنانکه اگر طلا کنی حلکس روی نماید ، بعد از آن یکی قلم سوی بآید
و بکار بردنی الحال نمره جرج بر یکش اگر بستیمان (۱) طلوع کم هست و در بستیمان و اگر رنگ طلا سیاهات پارو آبی نیز
بر او بریزد :

(۱) بستیمان و بستیمان و بست مقدار صغ و نبات معمول است که برای هر لبت بکار بردن داخل شکر کند : ز

قانون الصور : در مثل طوطی و نعرو :

اگر از سیم و نه خواجه دست مثل پینه زال کرد شکست مثل کبستان از سر ششم پاک پیش بخیمان و پس آنگه در آتش
 به صحنی (۱) کرده از زیر پی تمیزش چه بگذارد بان گرمی بریش ولی از پیش کم برون بسینه پیش کن بطرف ای ایکه در تن پیش
 ز مع نموده دانای سپه در او اندازد میال ای فرزند بخشکی دست ماییدن نشاید چو از تری سوخی شکی گراید
 سرگشته آن آب گرم تر کن بر او افشان از سردی نمکن زمان باش اوستای پیش بناید بود ای مرد ز فکر کش
 ز صفحش چون سبزشده حواله سر آیش را بگیر اند پالده گزنی چون سر آب ای مرد آنگه از او تا نجاست دست کت
 ببايد داشت تا بر نشیند کز او مرد مسرور کام بنید بجلی چون نشیند سیم یا ند غانده غیر آصف بر سر
 بریز آیش اگر بسید باشد و کز آب هم در کار باشد ز کوه اندک اندک کار گزشت بملک کامیانی راه بسیر شو

پاشید و غانده بجهائی که ایراد شد مربوط بجزن خطای و نقاشی و تذهیب و جدول کشی بهم است و این امر
 بهم در خطای مورد استفاده بود است و هم در نقاشی و تذهیب و اکنون اینکی از آنما در میان هنرمندان خطاط و نقاشان مذکور
 معمول و متداول میباشد بریزه و قوی که بجز اینده قطعات خط یا صفحات کتابی را بیاوریند و این وقت است که چندین سطر
 در هم میایزد و منظره جالب و جاسمی از هنر بود و میآید و هر یک هنر، هنر دیگر اجود و جمال بیشتر و بهتر میاید همچون استه کلی
 که گھمایش یکدیگر با بیاریند و تزئینات خطی گذشته از زین ای الوان و رنگ نویسی به نیز کار است :

تزیینات خط : الف - تزیین با خود خط : و آن عبارتست که عبارتی را در قالبهای هندسی یا قوام باشکهای نقاشی
 یا قلمی و متعکس و منظره نویسی که خود منظره ای جالب و زینتی بیاورند ، که نمونهایش از اینگونه در جدول اول نظر خط را در کتاب
 ب - تزیین ساده چون زین سازی کمرنگ و زلفانی . ج - تزیین با جدول کشی و تذهیب . د - تزیین با جدول کشی
 و کند و تشبیه و ترنج و سرود و حاشیه و لچک سازی . ه - تزیین شرح :

نمونه صفحات کتاب و قطعات خط را به اشکال مختلف تزیین سیکرده اند که ساده ترین آنها جدول است . جدول عبارتست
 از قطعاتی متعادل و مجامد که مجموع نوشته را در خود محصور کرده باشد و معمولاً منظره بود است . خط میانی در بعضی موارد رنگ روشن تر

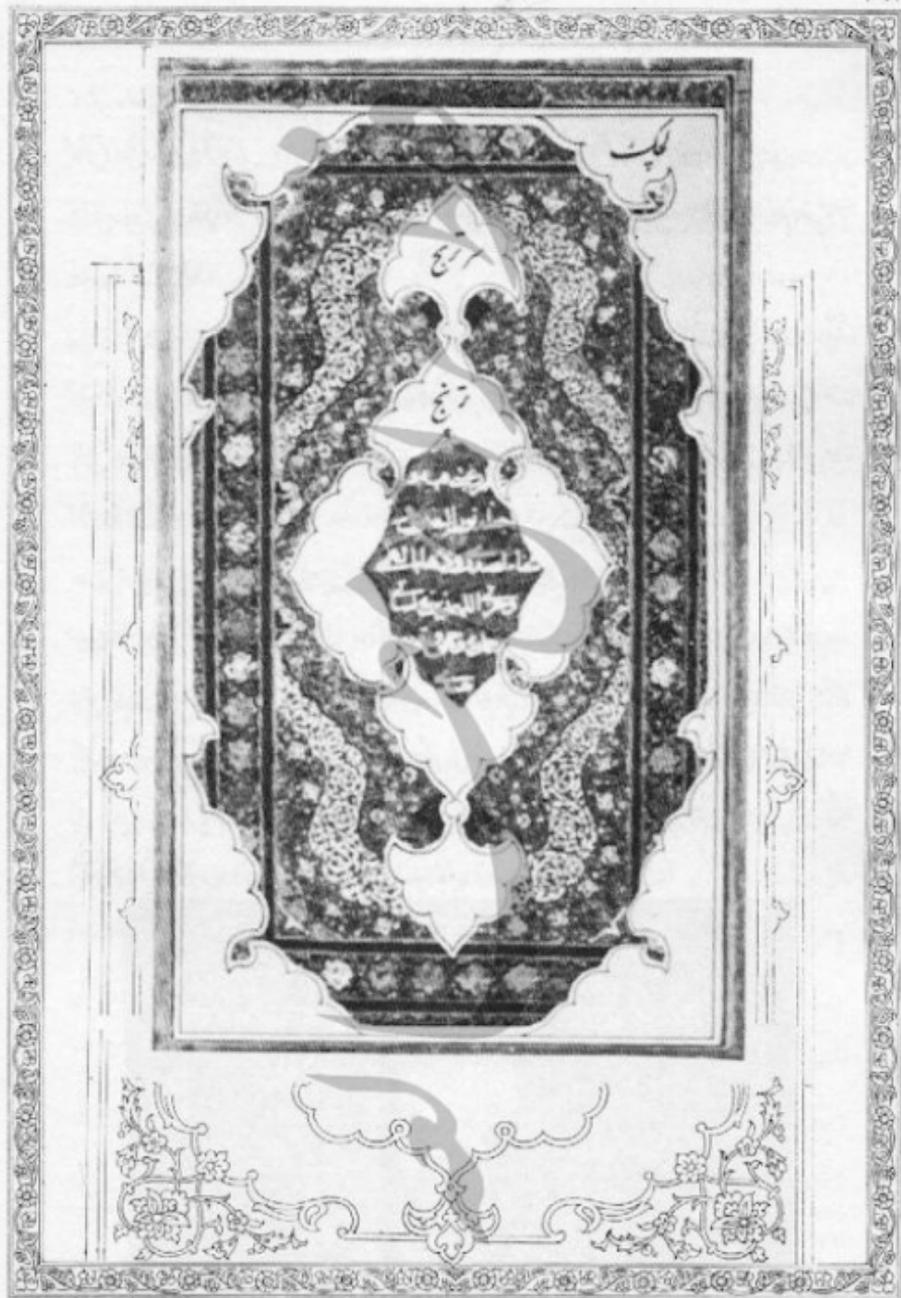
نابینی و طولانی، و در خط دیگر خارجی و داخلی نازک و بزرگ سیاه و در جوی .

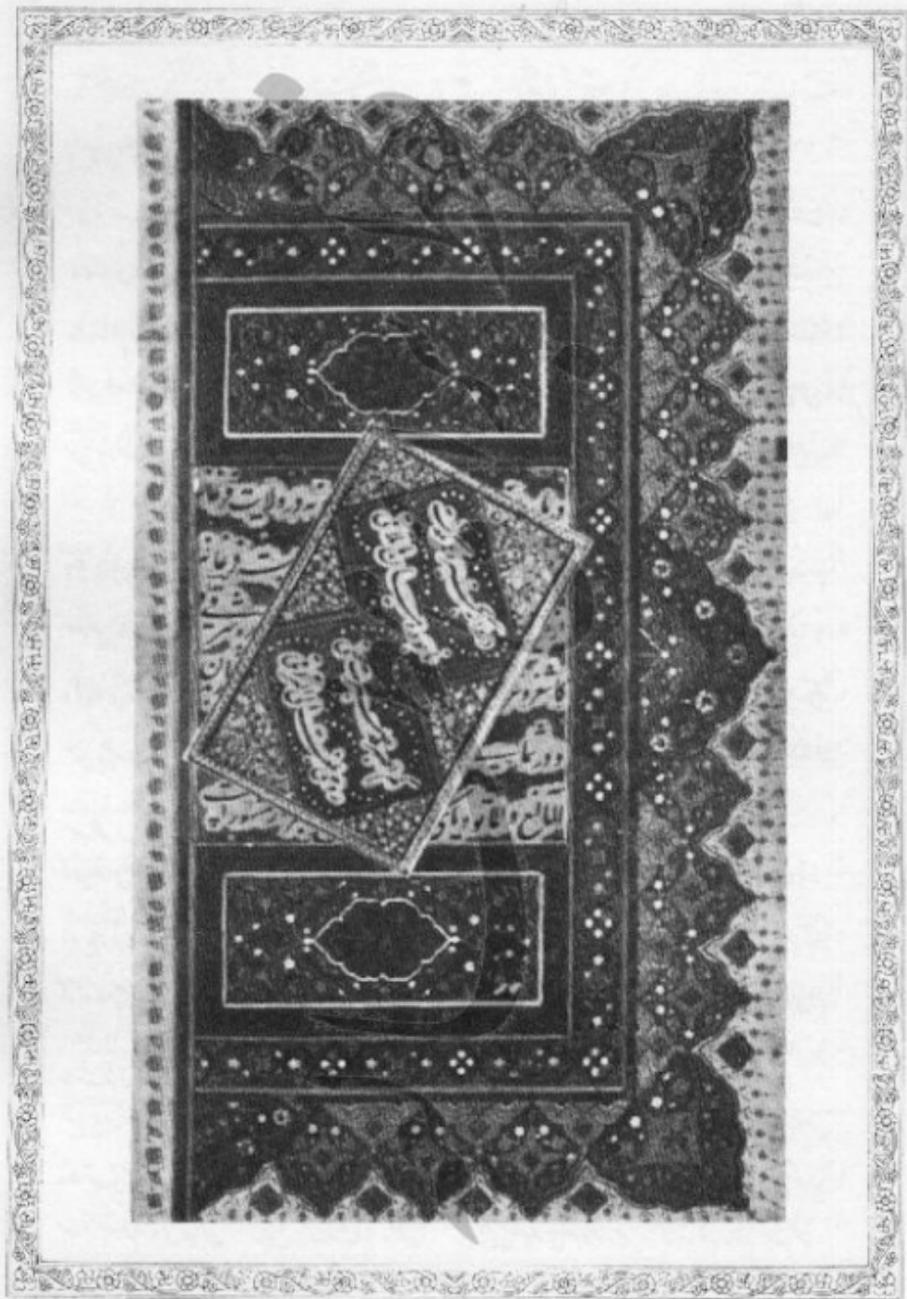
گاهی که نوشته نسبت به خط کوچک بوده است جدول دیگری با فاصله بیشتر از آنجا میگیرند که تا بزرگ و طریقت از جدول اصلی است و جدول بیرونی حساب میشود و آنگاه کند میسازند. و فاصله میان جدول اصلی و کند را گاهی با تزییناتی چون تشریح و تذهیب با تمام با مقصود است و لازم و مناسب پدید آورند .

سرور و وحاشیه - یعنی با همی از این صنوف کتاب با هر فصلی از آنجا با حاشیه نیشهای گوناگون و الوان مختلف زیاده استند این تزیینات که در هم دریزند بهر میباید در واقع تحت نفی حاضر چون نشاندهی در هم و پیچیده است که در شب نظم زیاده شده و بهر طریق به اطراف بخش گردیده است . تزیین سرور و حاشیه اگر فقط با الوان مختلف صورت گیرد برضع و اگر با طلا باشد تذهیب و چون با هم یکجا آید آنگاه تذهیب برضع میگویند .

علاوه بر تزیینات داخلی و سرور معمولاً پشت صفحه اول را نیز با تزیینات خاص سپرده نموده اند این تزیینات که تقریباً در طرح کلی بنام هم این باشد که بهت قطع نظر از داشتن یا نداشتن جدول از نیک ترنج بزرگ در وسط که ممل نوشته نام کتاب و مؤلف آن بوده است - و در ترنج کوچک کامل یا شکی نظیر ترنج ناقص تشکیل میدهد و این دو در بالا و پایین ترنج بزرگ به اتصال قرار داشته و آنها را سر ترنج بنام ترنج میگویند . در چهار گوشه نسوای که این ترنجهای مقرر بود نیز شکلهای نظیر شکلهای ترنج قرار میدادند که بنا به سبب شکل خاص خود یکی نامیده میشد (این طرح در بعضی کتابها و در بعضی دیگر نامشروع بود) . علاوه بر این تزیینات ، پشت جدول کتاب نیز سیاه تزیینات با طلا یا نقره زرد و زعفرانی میگردید و با بهر تزیینی چون سوسن و تشریح و سیاه قابلهای مشربی و امثال آن سپرده میشدند .







ع - پارہ می یاد اور یہا تو فرحت

۱- آغاز کھڑا رخصتی میری این ایاست :

مضو صبح زرافشان از تو	بخت و خرد در ان از تو	حمد تو لوہ و دیوان سخن	ای تہ تب ز تو عزوان سخن
آوری کا غذا رختا پیکر	نور خورشید شفق شام بھر	نغمہ آفتاب تو کنی از کوکب	لاجرودی ورق روز برب
ورق لالہ ز تو گلشنی	مضو باغ ز تو زنگاری	دشمن کا نہ گلگون سانی	نار شام در کون سانی
ز حفزانی ز تو روی من زار	ارغوانی ز تو رخسار بید	تو ہی نشو گلشن ترین	تو ہی نشو گلشن ترین
مرحمت کن بخت آل عبا	بر من باز سید لطف نا	زود بخار ز کثیر گنہ	من کیم داشتہ باز سیاہ
	مضو روی مرا سازینید	کن از لطف جیسلم زید	

۲- قانون العنور صادق :

خود کند ہاشتم رسم چہ را	شہوم عار آئین و گمرا	بخدمت صرف کرم زندگانی	سلاطین را در آغاز جوانی
از این بزم بوس بھوس بھوس	کہ از قرب سلاطین دوری بگمرا	بگوش دل سیدی این بزم	ولی گاہی ز طبع نکست زایم
کہ باشد ہیستہ کم زندگانی	بست آدر ہستہ تا میرانی	کہ تا باشی پی کسب ہنر کوش	مکن این نکست را از ہنر ہوش
	و ہر جویندہ را باندگی بست	بر خست ہر کہ را جویندگی بست	سبب غم :
بقانون العنور کرم نشاند	ہرین قانون ہشتہ صنوا جیند	غر خرقش است کہ با با ناند	کسی احوال منہ دارا ناند
ز قانون العنور سہ ہرتابی	اگر ز انکوز ہستہ ای نیابی	ولی جو یای مرد را ہر بوش	نیکویم کہ خود سہ ہر ہاش
کہ گاہ ہمیش بنگونی بر بنیام	نابا شد صادق را خیر از ایام	ترا بی نرود منت او ستادی	کہ آرد دم بھستہ آئین ہادی
	اگر ہستی را نمی بھستہ جانی	ہرین دارم ز تو ہشتم دعائی	دمنت نقاشی ہستہ تم ہوی :
مکن عادت بطور خفا کس	عزوان حرف ہوں زنا ز کس	قلم بستن بود اصل مطالب	شود چون شوق نقاشیت غالب
ولی آن موکہ با ز می گراید	قلم را مو دم سنجاب بیاید	کہ گلکش را کسی دیگر تراشد	ز کاتبین صفت نیکو نباشد
کہ خود زیر و بالا بھستہ مو	بھین صپولی ہم را نگون نیکو	زیکو گر بزور شاند و گن	بعتہ از ہستم از وی جیا کن

دست آذم شود آن خار بست که گذاری در او موئی شکست
 چه دادی شکست مو انوش ^۱ تا بگوید که بر بندی میانش
 مشد و عقد اول سخت تیره مبادا خار مات کرد که گوید
 مکن در عقد سیم شکست کاری که از پزخند آسایش بر آری
 چه برکت خار آید بنخچه و ارت و ده گلهای امید ی زلفت
 در کفرین ^۲ ستم و قمر گاه که می کنی شکست قمر با که سازد از ^۳ بخت
 سزا بجز سستون آن و بیاید که تو خرم ستم بخنجد آید

بچه کار سیب با به ویری نمیباید قهر ساعت گری
 ز نقاشی چه خواهی کام یابی گشتیم بر تو از هر سوی بلی
 اگر اید بهجت کار ساریت تصرف در او دست و در است
 ولی خرم نیست نبود وصل این کار چو کیم زانکه دار منسج بیاید
 چنین کرد که استادم بجان کسبت اسلامی و دیگر فتاوی
 ز ابر و واق آرا گاه باشی چو نیلوفر حسنی خواه باشی
 مکن از بند روی ^۴ هم از گوش کنی چون اسم هر یک جای گوش
 چه اصل کار استی مایل کار نگردد بر تو ستم کار شمار
 رقم سازی چو از هر اصل معلوم سدا بیست هم بگش هم بوم
 بگلهای مدور باش سر رات که بر گاریش سازی بی کم و گاست
 بود با آنکه بیوان بسته آنها ز هیچکس کن قیاس بیمانها
 بخرج کار ستم عمل نباشد ز جوشش ریمان غافل نباشی

در رنگ آمیزی : رنگ آمیز چون گری چونک باید رنگهای شسته ای که
 بندگش بر خانی است و کم رنگ باشی و مشرق بام
 در صفت ^۵ شستون : کونن بوم بوم طریق شستون با نایم بر تو این راز نماند
 و طوطی شستون نیز است و بگوید یکی دم شوی آن یک سیمان بود
 کنی ز نقش پر رنگ شکفت مدار آیین دم شرا نغفت
 بود بر کس آن که بوم کارت بیاید از میان شود دست یارت
 در آن پس قید روض به آن چو آوردی بود از قید روض
 بجز از خشت مبادی ^۶ کلوریش بد از خشت و شرا و گوسفیش
 به حل کاری بود از آن پر ساد که حل گریست اصل کار و است
 ز حل کاری ^۷ چو خار فبال گری بیاید که ز صلا خوشمال گری
 اگر صور تجوی باشد مراد بود پس آفرینش استادت
 در این وادی متبع ^۸ ستم نیست در صحت بروی خود گشائی است
 کی از صفت غلط آزاد باشد اگر مانی و گرجبند باشد

(۱) پناه، پناه، پرخانه، پنج برین پرندگان و (۲) در کسبتان نیز بهجت اصل نقاشی را چنین کرده است (اسلامی، ختائی،
 فرنگی، فصالی، ابر، واقع، مگره) و (۳) خشت بنهادی - در عقد نباشد - ؟
 (۴) حل کاری، مانند حل رنگها، غلط و نقره و ملین و غیره که شرح آنها گذشت و (۵)

په گرده خشک از روغن بوجاک صغای کار خود را بر جان کن

روش رنگهای سبزی

ز کلهمانی که آیه رنگت بیرون بخش و از غوانی زرد و گلگون
 کنی که بستان زانده از برین ولی شیر نمیش باید بقانون
 و اگر بسیار شد جوشش نمایه برین تصدیر براندازه باید
 بخش بر روی نم آن یک پیست کو کرده که دست بمبارد پیست
 چه کردد خشک ز مرغی بریش کن زکاف لعلی ولی نموایش کن
در چنق روغن کلان :

بگیر از سوس پاک یک من بفرستند فندق و آب بکش
 بگیر از چار جانب لعل آن یک که آن گردن بگل کرده نماند یک
 ز بعد آن سفید از آتش تیز زنده و سینه ای آتش پیچیز
 درون و یک کرده بر شراره بیگلن سنده رسن کن کناره
 چه کردد سنده دست آب یکسر بریز از روغن بزرای برادر
 و که غنیان که روغن ز آتش دمی از دگرمان آتش بر کوش
 بود چنق و گرنه بچفت نش بپوشن تا شعله ظاهر نشن
 ۳ - کلهستان بزرگانه - : قاعده جدول نرضع بطریق علم :

کوش سفط را قریب یکدگر در طلوع و آفرین برتر کوش با کوشن بچهار دست کوشی بر روی شپت بپشت
 آنچه باین این دو خط شاید کله از شپت کاروی باید در میان سیم و دو خط بر او تا مگر دو بیاضها هم با
 بعد از آن نموده کوشن تقصیر تا زانی کشیده نش تخمیر کوش دو تخمیر دو خط اولی پس سه تخمیر کوش خود افزونی
 چون میان را کوشی شقی اتم چهار تخمیر باید از آن سیم کهنجا گلوزان ز یکدگر بعد کن تا سنده سه بر سر

از دست سنده سه و طلوع و تخمیر چند بار شده است . ف (۱۰) کانه لعل - (۱۱) - بلخ و ضم اول سیم ساف دلی بر دهانی که دانستند (۱۲)

ارگستان نیز طریقه نوشته از کاغذ بردن :

برنامه سفید اب ریز را قطع ، او بآب صغ آزما بسایید و بر نوشته مالید چون خشک شود کمره بزرگ نوشته را بیل کردید .
 نیز که ، برای اطلاع و آگاهی تاریخ نقاشی در عهد نقاشان مشهور و ابداع صفت و نیز بعد سازی ، و ابداع کاغذ ابری ، و نیز
 قلمی ، و تدبیر صفت ، و زرافشان ، و ابداع نقاشی ابری بر روی عود و قعدان ، و ابداع خط و نقاشی خوشی ، بر خط مصحف
 آقای محمد سیسی ، ارگستان نیز ، و به من کجاستان نیز (فصل چهارم و ذکر احوال نقاشان) را بعد فرمایند ؛ این کتاب تألیف
 قاضی برآمد شریفی (سال ۱۰۰۷ قمری نیز) و از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران به سال ۱۳۵۲ شمسی می باشد ؛

بسم الله الرحمن الرحیم



خاتمه‌ی (ملحمتات)

شامل این مطالب است :

- ۱- خط و شعر (اشعاری درباره خط و لوازم آن)
- ۲- در سیرت خوشنویسان و حکایات هنروان
- ۳- اشعار و جملات برای قطعه نویسی و سرشق
- ۴- توضیحات و صحبت با استادان معاصر
- ۵- یادداشتها در مطالب متفرق
- ۶- خط و نقاشی و قطعات مختلف

بسم الله الرحمن الرحيم

۱- خط و شعر (اشعار درباره خط و لوازم مربوط به آن)

از جامی

حروف :

عظم سما، عظیم و حکیم	بسم الله الرحمن الرحيم	محرمان جسم آنس را
نمونه حرف است که هر دو هزار	تازه حدیثی است ز عهد قدیم	بنم سر زلفت که گوید نسیم
بیش (۱) که کم نیست زنده و کونین	جز ز تو که در غم آید و بیم	از سینه اش برسد زنده کرد
چشمه همیشه ز زلال حیات	فرق صد را بر بیاست و نسیم	بر الفش را پی جاوده نشان
شاید معنی چو زلالش نهاد	شبیوه احوال صافی حکیم	ماشط خانه ز تیشه ساخت
بیش که با می برت حکیت	شانه آن غمزه منبر شمیم	هست بی دهی هر یکت
خفته حایش بشکوه دهان	خندان بود دلش عظیم	به رونق و امن صحت گرفت
بیش که شکر است در او خوش شمع	میطلبد حمت فنون حرم	از برکات برکاتش رود
رسم سکون از کلماتش برده	ساکت است بر پنج مستقیم	نغمه بدی گشت بر لفظ باش
جامی اگر ختم نه بر حجت است	هر یکت آن را هم بود بر حکیم	

اشعار و ادبی فرزند وصال در وصف شهنشاهی که نوشته است :

از دو جبار باخود داد	براد کاین بر دوستانک دید	نیزند دانی بسبب از آن	حکیم جبارند به کاروان
سخن سنج فرو می آید و لوس	که چسبن برین خاک و دابره	بر آرزو نام ایران بسا	فرزنده زخشا ان بجاده
سخن را سیکه برین پای داد	کز آن سوی آن پای خوان نهاد	...	
ببین نام چون دست بر دم فراز	ببین بر دگنیش گشت باز	ببینت بسی سال آموختم	یکی گنج پر گوهر اندوختم
فشاندم در این نام پر پای گنج	همان آچه پیش آیدم سترخ		

(۱) پیش یعنی جلالت - بادش - ادبی یعنی باه - داشته جامی در اصل شادی و مینام مینام مینام (لیلی لیلی لی لی لی) (لی لی لی لی لی)

سپاسم زیزدان نیکی دیش کبر سرخین بروش زان بروش
 ناز باغ و از بوستان بهام ناز خانه بیرون شایم
 کمان که از پشت از غامد تر چه تیره لنگان برشته و لر
 قدم بنید بگذاشت در شت من سرغام فرسودگشت من
 صدای شیه که در دم نیتق تیز نویسنده با دست داد گیز
 من آقا افونی آموخت بشکست سی شانق و نخت
 لکرکز پر نرود بی هشتم بی سال در غامد انباشتم
 کتابی شد آراست چون رس داد و نیکان چیر بر ملک من
 سرو را و گردن کا و سار دم و اهلما حسن بر آیدار
 اعیان کشید سراز بر کران شد صفح چون دشت نیز دران
 دم میمانا زمین ریخت که بر زده سرش آویخته
 بسی رزم دیدم ز شمشان همان دار و گیر کمان و همان
 اگر خاک خست گری پادشاه سزایم خاک است آرمگاه
 بجای اگر خاک آردی آب ز دستم بیای ز افزایاب
 بر خسته و مانند دود و در یک یکی کارش و یکی نام نیک
 چشم فرود آید بجای سی کلام این دور باز گزینی سی

کتاب

ز غلظ آن سواد دید پر نور بیاض صفواش نور علی نور
 بود هر دو استان زاد بوستان بهرستان ز گلزار ای شایسته
 بنشین بیاز کتاب نموده که صاحب بود که و بیجا
 این چنین همی لطیف دید که زنجید و هم زنجانید
 ز هر فرض خود کام اگر گفت ز هر طر شش آل آرم گرفت
 دو صد ز کس میداند خفته بزبان تا ز دل در وی شکفته
 بجهت افزای جان است دل هر چه نخواهد است آرزای حاصل
 نقل از کتاب مستخرج

کهن زین کاغذ و کتب روی خیال نهیستن و با کتب فی فروغ صبح و انانی کتابت انیس کج تخفائی کتابت
 بود بی نژاد و منت استادی ز دانش نبشتند هر چه استاد نویسی مستند واری از پیشی بزرگ کار کو یاسه نموشه
 در دانشش چو غنچه از ورق پر بقیمت هر ورق یک شین ز یک رنگی همه هر دی و نهشت گرایشان را زنده کس بر لب گفت
 بتقریر لطافت لب گشایند هزاران گوهر معنی مایه «عابی»

الکتب بستان القناه «علی علی السلام»

قومی که فرودش در پیشیند بهتر کتاب دوستی بخیزند باغی است قباب به درخشند کز آن گل دانش به زمینی پسیند
 از غیر طبعی بنی الزمان کتاب «ابراہیم حالت»

نوشتر ز کتاب جهان ای نیست و حکمده زمانه سخنوار نیست بر کلمه ادا گوشت تخفائی صد است است بر آرد نیست
 عزت از آوازه تخفائی بر مانند از هزار جا کوشای و جود ای کرداد جمع باشد لطافت شعرا
 هر که در و زبان این بین نیست تنها که هست پان

هر چیز که زیر آفتاب است با کلمتی از روی حساب است غایبی که در آرد می هزاران کتابت کبشای و بنواک کتابت «۴»

ای سخن خط از دست ترا حلق تو بانی شیرینی او صاف تو حرفی ز کتابی «سوی»
 شرح مجبوت کل مرغ حسمه داند و بس که نه هر که درتی خواند معانی است «حافظ»
 ملاحظه کن که در شایب نهشت فیضت که در شایب نهشت

بو کتاب مراد و هر چه در کتب کس در ساری نه هر چه در کس می شایب «۵»

کتاب و کتابخانه :

هر کس که درین جهان باز نهشت آسایش غریب نیست این بودد عاقل داند که کج آسایش را در کج کتابخانه سبب است
 جانی ز کتابخانه نیست نبود یاری ز کتاب سر به نیست نبود «برین ازمان فردا نقر»

هر که ز کتاب علم در دست و نطق جهان از او ز نهشت نبود ابدانش در کتاب بود بخشت کت حاصل هر از آن فردا تر نبود «۶»

یادان زمان را دهائی نبود بهتر کتاب تشنائی نبود
 که با صدق و جلالی نعلی نوشت ز کتابخانه جانی نبود
 « نیدرناشتی (دیا) »
قطعه خط :

که قطعه سر مایه انبساط بر خط طسره و بر شش طسره
 سواد و بیاض شش خیال بودی چون شب و حدی روز سوال
 تحریر و پند آینه نوزد بر سیم و ویدی که نینداش
 از ترس کتابت دید و بشوید
خطوط :

محقق برزدیک بر کنگرست که بخشن بر زل زبوت
 بقاش پسندیده رود که بتوقع او حسره را تمام کار
 خیالش با طوف سیمن مرز چو آثار خط برخ پسند
 « حکمت ناز »
 نگار من خط خوش نویسد بغایت خوب و کوشش نویسد
 نشا شیر (۱) بوقیع نسخ و ریجان بقاع و کشت شهرش نویسد
 « حکمت نازان »
خط ریجان :

هریست آبهان صبا چه غمناک هزار نقش نگار و خط ریجانی
 باغ گلک شاخ من نمرد از شکفته با گل دولت پارسا
 « مانده »
خط غبار :

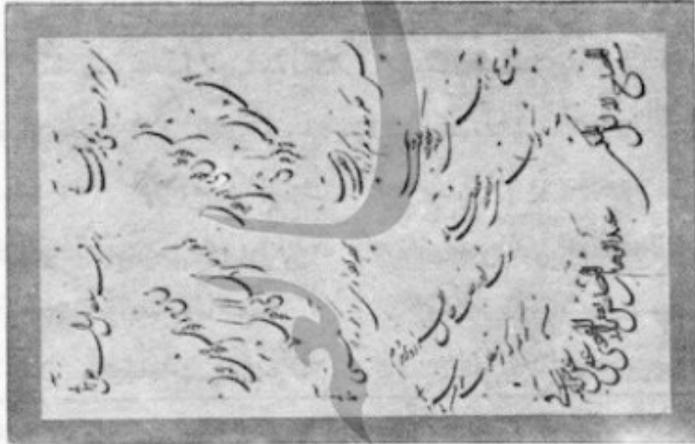
برات خوبی و خوشتر من و زیانی زشت بر گل رویش خط غبار
 « سعدی »
 خواهم چنین بست دشمن که غبار خط آفرمسیان ما و تو دیو اریکشد « صاحب »
 فلک آژ قلمهای تو در روز من هر بر دیده خوششید نویسد غبار « فلک آژ سخا »

خط غبار و ریجان : ریجان تو کجا و خط سبزش او تازه و تو غبار واری
خط مسل : خط مسل شیرین که کز نیا گم گفت بخل صاحب دلوان لیغان با ند « سعدی »
خط طغرا : بست بهمت طغرای بی نیازی او که بر دوگون تو داری چو اری ای طغرا « غمانی سنی ۵۹۵ قری »
 پیش از من تو بر رخ جاننا کشیده طغرای سبکبختی و نیل با ختری « سعدی »
 فنور خلافت نه آن بگفت نرست طغرای دی ز غالی خطی است معلوس « ابن سینا »

(۱) نشا شیر مع نشا یعنی که درون است چون خط و قلع و قمع و شکسته در دور و بی شکفت بر زمین احکام در زمانه انبساط نوشت و در این نشا خط و در...

خط شکنه : علم ز کس بیارده است نترسات دست از خط در پیش تم شکسته است « ۹ »
 « ای نمی طراز دارین منم است خط شکسته خوش بود از شکستگان زنجیری است گلستان خط شکسته پیوسته دهنش بود زنجیر استگان
 وصف خطاط : نظم ستمز و عروس سجد طریقت کفک تو مشا و عروس ستمز
 دید و بینی نیست کسی لفظ بسکه بر الفاظ است کفک تو کرد کفک تو شای است کو قمر و نظار کرده ستمز هم از سیاهی لشکر
 دم و کفک تو در بیان بان گرچه بر یاد زخم نفع حضرت خیر متین صیقلین است این کفک نخلت چوب موسی آن گز است
 وصف خط و خطاط : این خط مشرف است آن بان است این نقل حدیث آن بان است نمر از سب باد بر گز ستمز گونی که سب کله بان است
 این نمود چه جبارت لطیف است وین خود چه کتابت بان است « صدی »
 ستایش هنر آفرینان (از شاعر سمرقانی غزلی مخلص بهمانه) :
 نهادند ذوق ای ستر آفرین ز ما تو صد با همست آفرین هنرستان ای آفرین خنر باغ جهان از تو شد بدو کرد

(۱) با همی از عبدالوهاب طراز یزدی متوفای ۱۲۶۱ قمری بمقتل از کتابچه (طراز یزدی) تألیف علی آقازاده با سال ۱۳۲۵ شمسی در نزد خط شکسته طراز
 در قمر او که بعد تصدیق است مکی از این خطاط است که در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است : از سب در سب کفک زنجیر استگان ↓



رسا ست شت در روزگار برانده غفلت افتاز توفی آنکه توست پانچا بمن بستر از تو باشد نشان
 بکیرش غمت بر بوم و بر توفی آیت لطف ذوق بر
 هنرمند خطای تو جان سسر توفی جسور بخش جهان سسر بگرد خط امر و فرمانت مصفا بنفش دل خط رحمانت
 هزار آفسرین بر تو ای دشا زافات کتی گزیده است جها بچرخ بستر زخمه و نزال تو خط را ساندی اینج قبول
 جهان نترک است برتنت مگر ما در صانع در دستت مخلص به برم سسر پدان بگریسی ترا می نشاند زمان
 قدر هنر تو هستی ز تو رعینا بی سبب باز سرگشتت مجاز داری باز

نظای فسر مایه : قدر اعلیٰ سسر کسی داند که سسر نامد و ایسی تواند

سده ۱ : صد کنج شاکیان به سسای جوی بنر در دستت از تو باشد و صریفان دست

توصیف خط از مؤلف : بر دزبیز نغزوش کس از بنر دستت چه که دیده کفر کزوش فرزند

خط خوب لکش نشاط است چه گل با پیشا و بی غلظت گل چنده در نیت نیک است خط خوش جیست است آبروی
 دل دو دیده را نفا کند بهر بند نشاند بدل کت و دلپند اگر دست ز گل لراست میان ز خط آب حیوان بریزد جان
 هم از سسر شش پشه بدوست هم از مینش جان اول کوشا نکو یاد کار است خط کوه پس از برگ از تو کت گفتگو
 خط خدا :

ای سنائی خوش را دقتی دست از این شاعر می شرمه بار شرح دیدی ز شمول کسل که گدائی نکاره اند دل
 شعر بر سبغ و جان کسوت چون نیت رسید سحر است سخن مشاعران بجز نیت بگذاشید ما همه در نیت
 شرح چون صبح صادق است که خزون شد بنور و صبح نکاست ای گدائی که اهل تر نشینید بر خاک من چون بنشینید
 فایده آنچه گفتند ای من است و صفت نقش خط نهای من است

نقشر الله : رنگ سنج و سیاه و سبزه و نید داده خود سپهر بنامد نقش الله جاودان ماند
 کوه از کوهکس بر جاوید « از مدینه بکعبه سندی آن ششم »

سیاه عشق (از دفرود مشوی) :

آن کی میگفت در عهد شب که گد از من بسی دیده در شب چندید از من گداه بر ما در گرم بزوان من گدایید در ما